I

(Akti, katerih objava je obvezna)

UREDBA SVETA (ES) št. 101/2006

z dne 20. januarja 2006

o spremembah Uredb (ES) št. 1975/2004 in (ES) št. 1976/2004 o razširitvi dokončnih protidampinških in izravnalnih dajatev na uvoz folije iz polietilen tereftalata (PET) s poreklom iz Indije na uvoz folije iz polietilen tereftalata (PET), poslane iz Brazilije in Izraela, ne glede na to, ali je deklarirana s poreklom iz Brazilije ali Izraela ali ne

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 384/96 ([1]) z dne 22. decembra 1995 o zaščiti proti dampinškemu uvozu iz držav, ki niso članice Evropske skupnosti („osnovna protidampinška uredba"), in zlasti členov 11(4) in 13(4) Uredbe, ter Uredbe Sveta (ES) št. 2026/97 z dne 6. oktobra 1997 o zaščiti proti subvencioniranemu uvozu iz držav, ki niso članice Evropske skupnosti ([2]) („osnovna protisubvencijska uredba"), in zlasti členov 20 in 23(3) Uredbe,

ob upoštevanju predloga, ki ga je Komisija predložila po posvetovanju s Svetovalnim odborom,

ob upoštevanju naslednjega:

A. **VELJAVNI UKREPI**

(1) Svet je z uredbama (ES) št. 1676/2001 ([3]) in (ES) št. 2597/1999 ([4]) uvedel protidampinške in izravnalne ukrepe za folijo iz polietilen tereftalata („PET") s poreklom, med drugim, iz Indije.

(2) Svet je z uredbama (ES) št. 1975/2004 ([5]) in (ES) št. 1976/2004 ([6]) te ukrepe razširil na folijo iz PET, poslano iz Izraela in Brazilije („razširjeni ukrepi"), razen na uvoz izdelkov, ki jih proizvajata v obeh uredbah posebej navedeni družbi, brazilska družba Terphane Ltda in izraelska družba Jolybar Ltd.

(3) Komisija je 10. decembra 2004 na podlagi člena 18 osnovne protisubvencijske uredbe ([7]) uvedla pregled zaradi izteka dokončnih izravnalnih ukrepov. Razveljavitev ali nadaljevanje razširjenih ukrepov bo odvisno od ugotovitev te preiskave.

B. **SEDANJA PREISKAVA**

1. **Zahtevek za pregled**

(4) Komisija je naknadno prejela zahtevek za izvzetje iz razširjenih ukrepov v skladu s členoma 11(4) in 13(4) osnovne protidampinške uredbe ter členoma 20 in 23(3) osnovne protisubvencijske uredbe. Zahtevek je vložila družba Hanita Coatings Rural Cooperative Association Ltd, Kibbutz Hanita, 22885, Izrael („Hanita"), proizvajalec iz Izraela („zadevna država").

2. **Začetek pregleda**

(5) Po proučitvi dokazov, ki jih je predložila Hanita, Komisija ugotavlja, da obstaja dovolj dokazov, ki upravičujejo začetek preiskave v skladu s členoma 11(4) in 13(4) osnovne protidampinške uredbe ter s členoma 20 in 23(3) osnovne protisubvencijske uredbe z namenom določitve možnosti, da se Haniti odobri izvzetje iz razširjenih ukrepov. Komisija je po posvetovanju s Svetovalnim odborom in potem, ko je zadevna industrija Skupnosti imela možnost za pripombe, z Uredbo (ES) št. 1370/2005 ([8]) uvedla pregled uredb (ES) št. 1975/2004 in (ES) št. 1976/2004 v zvezi z Hanito.

(6) Uredba o začetku pregleda je razveljavila protidampinško dajatev, uvedeno z Uredbo (ES) št. 1975/2004 v zvezi z uvozom preiskovanih izdelkov, ki jih je Hanita poslala iz Izraela. Hkrati so carinski organi v skladu s členom 14(5) osnovne protidampinške uredbe dobili navodilo, da izvedejo ustrezne ukrepe za registriranje tega uvoza.

([1]) UL L 56, 6.3.1996, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 461/2004 (UL L 77, 13.3.2004, str. 12).
([2]) UL L 288, 21.10.1997, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 461/2004.
([3]) UL L 227, 23.8.2001, str. 1.
([4]) UL L 316, 10.12.1999, str. 1.
([5]) UL L 342, 15.11.2004, str. 1.
([6]) UL L 342, 15.11.2004, str. 8.
([7]) UL C 306, 10.12.2004, str. 2.
([8]) UL L 218, 23.8.2005, str. 3.

3. **Zadevni izdelek**

(7) Zadevni izdelek je, kot je bilo opredeljeno v prvotni preiskavi, folija iz polietilen tereftalata (PET) s poreklom iz Indije, ki je običajno deklarirana pod oznakami KN ex 3920 62 19 in ex 3920 62 90 („zadevni izdelek“).

(8) Šteje se, da imata zadevni izdelek in folija iz PET, poslana v Skupnost iz Izraela pod oznakami KN ex 3920 62 19 in ex 3920 62 90 („izdelek v pregledu“), enake osnovne tehnične, fizikalne in kemične lastnosti ter uporabo. Zato se ju šteje za podobna izdelka v smislu člena 1(4) osnovne protidampinške uredbe in člena 1(5) osnovne protisubvencijske uredbe.

4. **Preiskava**

(9) Komisija je uradno seznanila Hanito in predstavnike države izvoznice o začetku pregleda. Zainteresirane stranke so bile vabljene, da izrazijo svoja mnenja in obveščene, da lahko zahtevajo zaslišanje. Vendar ni bila prejeta nobena taka zahteva.

(10) Komisija je Haniti poslala tudi vprašalnik in v roku prejela zadovoljiv odgovor. Komisija je poiskala in preverila vse informacije, ki so bile po njenem mnenju potrebne za namen pregleda. V prostorih Hanite je bil izveden obisk zaradi preveritve.

5. **Obdobje preiskave**

(11) Obdobje preiskave je zajelo obdobje od 1. januarja 2004 do 30. junija 2005 („OP“). Podatki so bili zbrani od leta 2001 do konca OP, da bi se preiskala vsaka sprememba v vzorcu trgovanja.

C. **REZULTATI PREISKAVE**

(12) Preiskava je potrdila, da Hanita v obdobju preiskave, ki je vodila do razširjenih ukrepov, tj. od 1. januarja do 31. decembra 2003, ni izvažala izdelka v pregledu v Skupnost. Hanitin prvi izvoz izdelka v pregledu je bil izveden po razširitvenih ukrepih.

(13) Poleg tega je glede na predložena dokumentirana dokazila, Hanita lahko zadovoljivo dokazala, da ni neposredno ali posredno povezana, z nobenim indijskim proizvajalcem izvoznikom ali izraelsko družbo, za katere se uporabljajo veljavni protidampinški in izravnalni ukrepi.

(14) Kot je bilo že navedeno v uvodni izjavi (12), je bil Hanitin prvi izvoz izdelka v pregledu v Skupnost opravljen po razširitvenih ukrepih. Hanita kupljeno folijo iz PET preoblikuje in razreže ter proizvaja vrsto izdelkov, od katerih se nekateri uvrščajo pod iste oznake KN kot zadevni izdelek. Folija iz PET, ki jo proizvaja in v Skupnost izvaža Hanita, ne vsebuje nobenih vhodnih snovi iz Indije. Zato se sklene, da pri tem ne gre za izogibanje ukrepom.

D. **SPREMEMBA UKREPOV V PREGLEDU**

(15) V skladu s prej navedenimi ugotovitvami, da se Hanita ni izogibala veljavnim ukrepom, je treba družbo izvzeti iz razširjenih ukrepov.

(16) Treba je prenehati z registracijo uvoza folije iz PET, ki jo iz Izraela pošilja Hanita, in je bila uvedena z začetno uredbo. V skladu s členom 14(5) osnovne protidampinške uredbe, ki določa uporabo ukrepov proti registriranemu uvozu od datuma registracije, se za uvoz folije iz PET, ki jo iz Izraela pošlje Hanita in je uvožena na ozemlje Skupnosti na podlagi registracije, uvedene z začetno uredbo, ne pobira protidampinške dajatve.

(17) Izvzetje iz razširjenih ukrepov, odobreno za folijo iz PET, ki jo proizvaja Hanita, bo v skladu s členom 13(4) osnovne protidampinške uredbe in členom 23(3) osnovne protisubvencijske uredbe ostalo veljavno pod pogojem, da ni bilo odobreno na podlagi lažnih ali zavajajočih podatkov, ki jih je predložila zadevna družba. Komisija lahko sproži preiskavo o upravičenosti odprave izvzetja, če *prima facie* dokazi pokažejo nasprotno.

(18) Izvzetje iz razširjenih ukrepov na uvoz folije iz PET, ki jo proizvaja Hanita, je bilo odobreno na podlagi ugotovitev sedanjega pregleda. To izvzetje se torej uporablja izključno za uvoz folije iz PET, ki jo iz Izraela pošlje in proizvaja ta določeni pravni subjekt. Izvzetje se ne more uporabljati za uvoženo folijo iz PET, ki jo proizvaja ali pošilja katera koli družba, ki ni posebej navedena v členu 1(1) uredb (ES) št. 1975/2004 in (ES) št. 1976/2004 s svojim imenom, naslovom, vključno s subjekti, povezanimi s posebej navedenimi subjekti in za katero velja stopnja preostale dajatve, uvedeni z uredbama Sveta (ES) št. 1676/2001 in (ES) št. 2597/1999.

E. **POSTOPEK**

(19) Hanita in vse ostale zainteresirane stranke so bile obveščene o dejstvih in premislekih v zvezi z odobritvijo izvzetja iz razširjenih ukrepov za Hanito in prejete niso bile nobene pripombe –

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

1. Člen 1(1) Uredbe (ES) št. 1975/2004 se nadomesti z naslednjim:

„1. Dokončna protidampinška dajatev v višini 53,3 %, uvedena z Uredbo Sveta (ES) št. 1676/2001 o uvozu folije iz polietilen tereftalata s poreklom iz Indije, ki se uvršča pod oznaki KN ex 3920 62 19 in ex 3920 62 90, se razširi na uvoz enake folije iz polietilen tereftalata, poslane iz Brazilije in Izraela (ne glede nato ali je poreklo deklarirano v Braziliji ali Izraelu ali ne), (oznake TARIC 3920 62 19 01, 3920 62 19 04, 3920 62 19 07, 3920 62 19 11, 3920 62 19 14, 3920 62 19 17, 3920 62 19 21, 3920 62 19 24, 3920 62 19 27, 3920 62 19 31, 3920 62 19 34, 3920 62 19 37, 3920 62 19 41, 3920 62 19 44, 3920 62 19 47, 3920 62 19 51, 3920 62 19 54, 3920 62 19 57, 3920 62 19 61, 3920 62 19 67, 3920 62 19 74, 3920 62 19 92, 3920 62 90 31, 3920 62 90 92) z izjemo tiste, ki jo proizvajajo Terphane Ltda, BR 101, km 101, City of Cabo de Santo Agostinho, State of Pernambuco, Brazil (dodatna oznaka TARIC A569), Jolybar Filmtechnic Converting Ltd (1987), Hacharutsim, str. 7, Ind. Park Siim 2000, Natania South, 42504, POB 8380, Israel (dodatna oznaka TARIC A570) in Hanita Coatings Rural Cooperative Association Ltd, Kibbutz Hanita, 22885, Israel (dodatna oznaka TARIC A691).“

2. Člen 1(1) Uredbe (ES) št. 1976/2004 se nadomesti z naslednjim:

„1. Dokončna izravnalna dajatev v višini 19,1 %, uvedena z Uredbo Sveta (ES) št. 2597/1999 o uvozu folije iz polietilen tereftalata s poreklom iz Indije, ki se uvršča pod oznaki KN ex 3920 62 19 in ex 3920 62 90, se razširi na uvoz enake folije iz polietilen tereftalata, poslane iz Brazilije in Izraela (ne glede nato ali je poreklo deklarirano v Braziliji ali Izraelu ali ne), (oznake TARIC 3920 62 19 01, 3920 62 19 04, 3920 62 19 07, 3920 62 19 11, 3920 62 19 14, 3920 62 19 17, 3920 62 19 21, 3920 62 19 24, 3920 62 19 27, 3920 62 19 31, 3920 62 19 34, 3920 62 19 37, 3920 62 19 41, 3920 62 19 44, 3920 62 19 47, 3920 62 19 51, 3920 62 19 54, 3920 62 19 57, 3920 62 19 61, 3920 62 19 67, 3920 62 19 74, 3920 62 19 92, 3920 62 90 31, 3920 62 90 92) z izjemo tiste, ki jo proizvajajo Terphane Ltda, BR 101, km 101, City of Cabo de Santo Agostinho, State of Pernambuco, Brazil (dodatna oznaka TARIC A569), Jolybar Filmtechnic Converting Ltd (1987), Hacharutsim, str. 7, Ind. Park Siim 2000, Natania South, 42504, POB 8380, Israel (dodatna oznaka TARIC A570) in Hanita Coatings Rural Cooperative Association Ltd, Kibbutz Hanita, 22885, Israel (dodatna oznaka TARIC A691).“

Člen 2

Registracija uvoza folije iz PET, uvedena s členom 3 Uredbe Komisije (ES) št. 1370/2005, se opusti, ne da bi bile pobrane protidampinške dajatve.

Člen 3

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 20. januarja 2006

Za Svet

Predsednica

U. PLASSNIK